UltraTrade
КАЧЕСТВО В ДВУХ СЛОВАХ



Руководство по эксплуатации

Умная посудомоечная машина Xiaomi Mijia Smart Built-In B ishwasher 18 sets S20 (QMDW1804M)

1. Использование/подключение приложения MiHome

Этот продукт можно подключить к приложению MiHome, а также управлять при помощи голосового помощника. Проверить управление голосом на специализированных умных устройствах можно непосредственно на практике или сделать запрос к дилеру(разработчику) голосового устройства. Xiaomi не несет ответственности за порядок и возможности взаимодействия с голосовыми помощниками.
Чтобы подключить продукт к приложению MiHome включите питание подключаемого устройства. Отсканируйте QR-код. Программа предложит скачать приложение, если оно еще не установлено, или не обновлено до последней версии. После установки приложения, войдите в аккаунт. Приложение предложит подключить Bluetooth чтобы синхронизироваться с подключаемым устройством.

E5EBC5EC

支持 小米澎湃智联

支持 超级小爱控制

已接入 米家APP

ВАЖНО!
Прежде чем начать поиск для синхронизации, зайдите в свой профиль в приложении, нажмите настройки, в блоке "Язык и регион" выберите Регион - Китай, Язык - Русский. Отсканируйте код еще раз, чтобы попасть на страницу подключения. Или нажмите в приложении на "+" в верхнем правом углу и выберите - "Добавить устройство".

2. Инструкция по технике безопасности

Для обеспечения безопасности и предотвращения травм и материального ущерба строго соблюдайте следующие запреты и предупреждения. Несоблюдение или неправильное использование может привести к несчастным случаям.

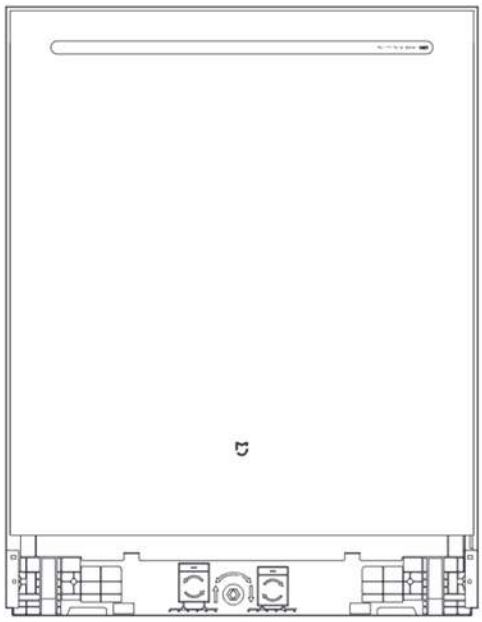
Инструкции по заземлению
- Посудомоечная машина должна быть заземлена. В случае неисправности или повреждения продукта это эффективно предотвращает риск поражения электрическим током.
- Посудомоечная машина подключается к трехконтактной розетке по национальному стандарту. Используйте розетку с подходящим типом отверстий и защитным заземлением. Убедитесь, что после включения питания заземляющий провод надежно подключен к общей заземляющей шине.
- Запрещается подключать посудомоечную машину к двухконтактной розетке. Запрещается использовать розетку с защитой от перегрузки.
- Запрещается использовать удлинители.

Запрещается
- Используйте только бытовую сеть переменного тока 220 В, соответствующую паспортной табличке. Использование другого напряжения может привести к пожару или поражению электрическим током.
- При появлении аномалий во время работы (например, запаха гари) немедленно остановите работу, перекройте подачу воды и отключите питание.
- Запрещается использовать воду с температурой выше 40°C. Запрещается хранить посудомоечную машину при температуре ниже 0°C.
- Во время работы посудомоечной машины не открывайте дверцу: возможен выброс горячего пара или воды.
- Убедитесь, что впускной и сливной шланги установлены правильно и не пережаты. Не допускайте их перегибания или засорения, иначе посудомоечная машина не сможет работать нормально.
- При загрузке посуды убедитесь, что она не мешает вращению разбрызгивателей, иначе нормальная мойка будет невозможна. После каждого цикла мойки своевременно очищайте фильтр от остатков пищи.
- Не снимайте и не устанавливайте впускной шланг повторно, чтобы избежать утечек воды из-за неправильной установки или других причин.
- Не погружайте посудомоечную машину в воду и не направляйте на нее струю воды — это может привести к короткому замыканию или поражению электрическим током.
- Не оставляйте дверцу посудомоечной машины открытой постоянно — это может привести к опрокидыванию машины или посуды, а также к травмам.
- Не вставайте и не садитесь на открытую дверцу, не кладите на нее тяжелые предметы, чтобы избежать опрокидывания.
- Во время сушки с открытой дверцей не толкайте и не тяните ее с усилием.

Предупреждение

- Не вставляйте и не вынимайте вилку питания мокрыми руками. Если сетевой шнур поврежден, его замену должен производить только квалифицированный специалист производителя, сервисной службы или аналогичной организации.
- Не используйте посудомоечную машину для мытья посуды до завершения установки. Данная посудомоечная машина предназначена только для бытового использования. Не используйте ее в магазинах, офисах, столовых, на фермах и в других рабочих средах, а также в гостиницах, мотелях и других жилых помещениях.
- При загрузке корзин: не допускайте царапания уплотнителя дверцы острыми предметами. Ножи и другие острые предметы должны помещаться в корзину острым концом вниз или горизонтально. Будьте осторожны, чтобы не повредить покрытие корзины, иначе она может заржаветь.
- Храните моющие средства для посудомоечных машин (порошок, таблетки, капсулы, жидкость) и ополаскиватель в недоступном для детей месте. Эти средства имеют сильнощелочную реакцию. При проглатывании немедленно обратитесь к врачу. Избегайте попадания средств на кожу и в глаза.
- Используйте только специальные средства для посудомоечных машин: соль, порошок, таблетки, капсулы, жидкость и ополаскиватель. Не используйте поваренную соль, средство для мытья посуды, мыло, жидкое мыло для рук и т.п.
- Не допускайте использования посудомоечной машины детьми, людьми с ограниченными возможностями и лицами без достаточного опыта и знаний. Не позволяйте детям играть с посудомоечной машиной. Когда дверца открыта, держите детей на безопасном расстоянии.
- Для подключения к водопроводу используйте новые шланги. Старые шланги повторно использовать нельзя.
- При установке не перегибайте и не пережимайте сетевой шнур.
- Держите посудомоечную машину на безопасном расстоянии от открытого огня и других высокотемпературных приборов.
- При ремонте, чистке или длительном неиспользовании посудомоечной машины обязательно отключайте питание и перекрывайте подачу воды.
- Максимальное давление воды на входе: 1 МПа. Минимальное давление воды на входе: 0,04 МПа.

3. Комплектация



Посудомоечная машина ×1



Контейнер для соли ×1



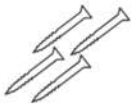
Впускной шланг ×1



Сливной шланг ×1



Хомут для сливного шланга ×1



Винты для крепления 40 мм ×4



Винты для кронштейна 12 мм ×4



Кронштейны для плинтуса ×2

Наклейка против пара ×1



Краткое руководство по использованию ×1



Инструкция по эксплуатации ×1

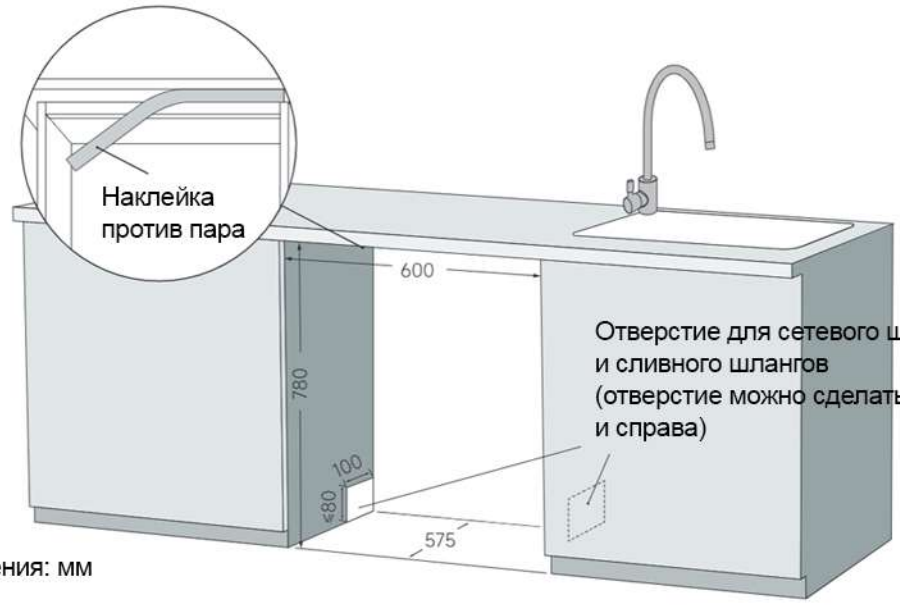
Подсказка:

Иллюстрации продукта, комплектующих, пользовательского интерфейса и т.д. в инструкции являются схематическими и приведены только для справки.
В связи с обновлениями и модернизацией продукта фактическое изделие может незначительно отличаться от схематического изображения. Ориентируйтесь на реальный продукт.

4. Установка

Условия установки

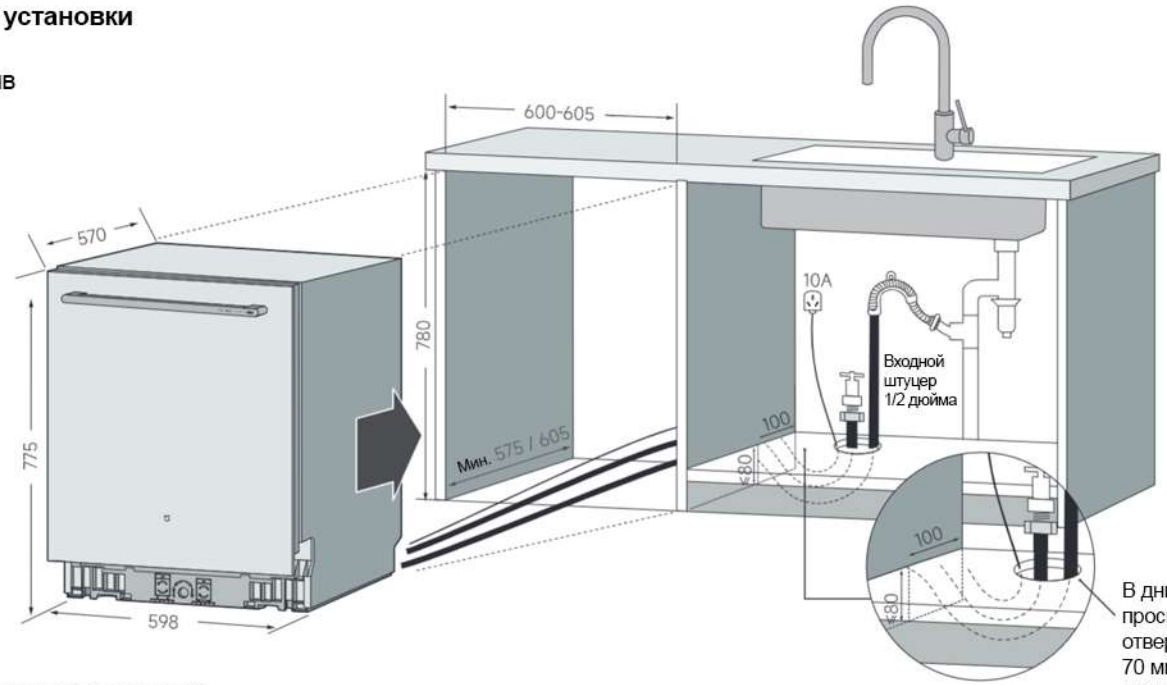
1. При встраивании посудомоечной машины в кухонный гарнитур рекомендуемый минимальный размер проема для встраивания: Ширина 600 × Высота 780 × Глубина 575 мм.
2. Место установки должно находиться рядом с канализацией и водопроводным краном, а также должно быть оснащено трехконтактной розеткой на 10 А. Розетка должна быть надежно заземлена и установлена в шкафу, соседнем с посудомоечной машиной.
3. Давление воды на входе должно быть в пределах 0,04–1 МПа, температура воды на входе не должна превышать 40°C.
4. В нижней части шкафа, прилегающего к стене, необходимо просверлить отверстие размером 100 × 80 мм (обратите внимание, высота не должна превышать 80 мм) для прохода впускного шланга, сливного шланга и сетевого шнура.
5. Перед встраиванием посудомоечной машины в шкаф приклейте «Наклейку против пара» на внутреннюю поверхность верхней части шкафа, как показано на рисунке.
6. Инструкция по прокладке труб и кабелей:
   - Длина сетевого шнура: около 150 см. Шнур нельзя разбирать и укорачивать.
   - Длина впускного шланга: около 150 см. Шланг нельзя укорачивать и соединять. При необходимости удлинения приобретите сертифицированный удлинительный шланг.
   - Длина сливного шланга: около 140 см. Шланг можно отсоединить. Для удлинения приобретите сливной шланг подходящей длины.



Единица измерения: мм

Схема установки

Встраив



Единица измерения: мм

В обычных условиях рекомендуемая минимальная глубина шкафа составляет 575 мм.

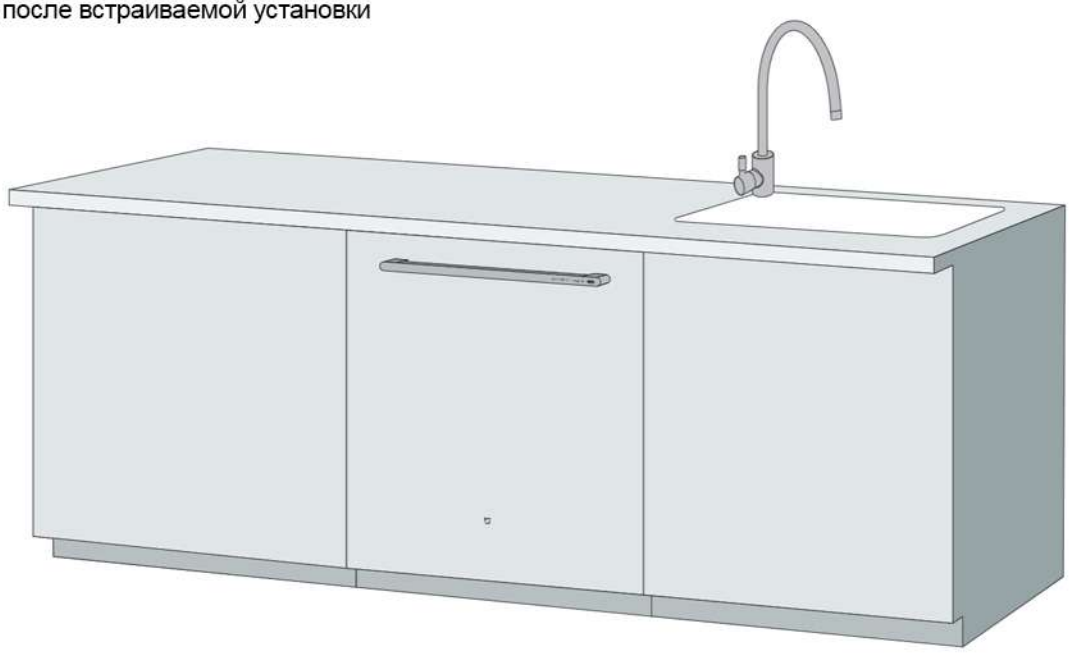
Сетевой шнур, впускной и сливной шланги должны проходить под днищем шкафа, чтобы не занимать пространство, необходимое для установки посудомоечной машины, иначе она не сможет встать заподлицо с фасадом шкафа.

В следующих случаях:
a. Если вилка сетевого шнура расположена сзади посудомоечной машины, необходимо предусмотреть место для вилки.
b. Если впускной и сливной шланги проложены не по полу, необходимо предусмотреть дополнительное пространство для их прокладки.

Рекомендуемая минимальная глубина шкафа составляет 605 мм, минимальная ширина — 600 мм. Отверстие в боковой стенке шкафа для коммуникаций рекомендуется делать на высоте не более 80 мм от пола.

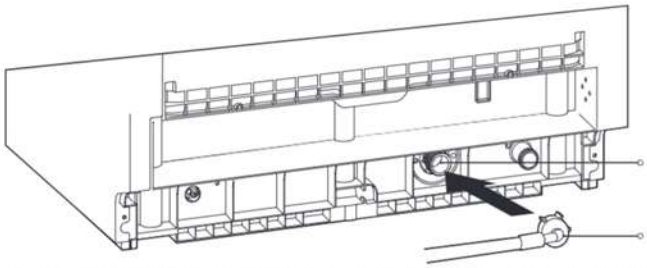
Подсказка: Для обеспечения эстетичного внешнего вида при встраивании максимальная ширина не должна превышать 605 мм.

Внешний вид после встраиваемой установки



После установки в проем стандартного размера убедитесь, что стеклянная панель посудомоечной машины находится заподлицо с поверхностью фасада шкафа, а зазоры слева и справа равномерны. Если сверху остался зазор, его можно отрегулировать с помощью регулируемых ножек в нижней части. Диапазон регулировки высоты составляет 0–30 мм. Подробнее см. в разделе «Регулировка высоты».

Подготовка продукта

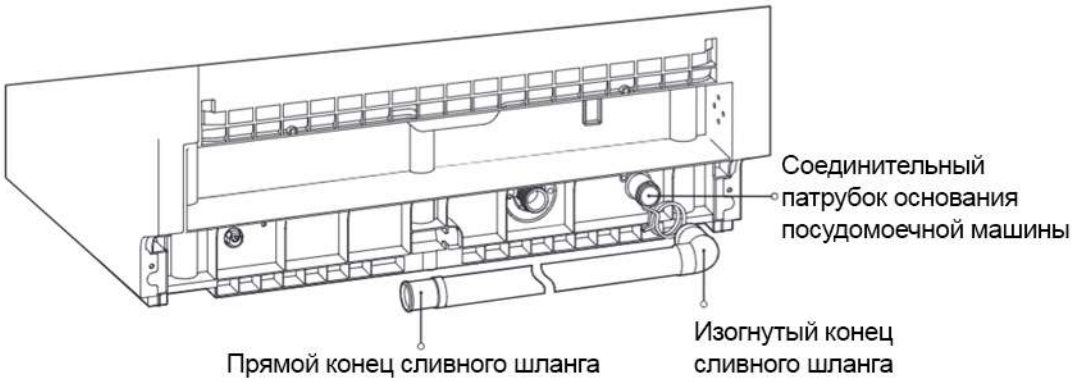


1. Снимите внешнюю упаковку посудомоечной машины, извлеките комплектующие и проверьте их наличие по списку «Продукт и комплектующие» в инструкции.
Подсказка: Пенопласт и пластик представляют потенциальную опасность для детей. Утилизируйте их раздельно в соответствующие контейнеры.

2. Перед подключением впускного шланга проверьте, не отсоединились ли уплотнительное кольцо и фильтр на штуцере 3/4 дюйма.

3. Подсоедините изогнутый конец впускного шланга (штуцер 3/4 дюйма) к входному отверстию для воды на посудомоечной машине и затяните вращением.

4. Подсоедините изогнутый конец сливного шланга (штуцер 3/4 дюйма) к сливному отверстию в основании посудомоечной машины и закрепите хомутом.



Регулировка высоты

Если высота шкафа не подходит, можно отрегулировать высоту с помощью регулируемых ножек в нижней части посудомоечной машины. Диапазон регулировки составляет 0–30 мм. Стремитесь минимизировать зазор между посудомоечной машиной и шкафом, а также убедитесь, что машина стоит горизонтально.



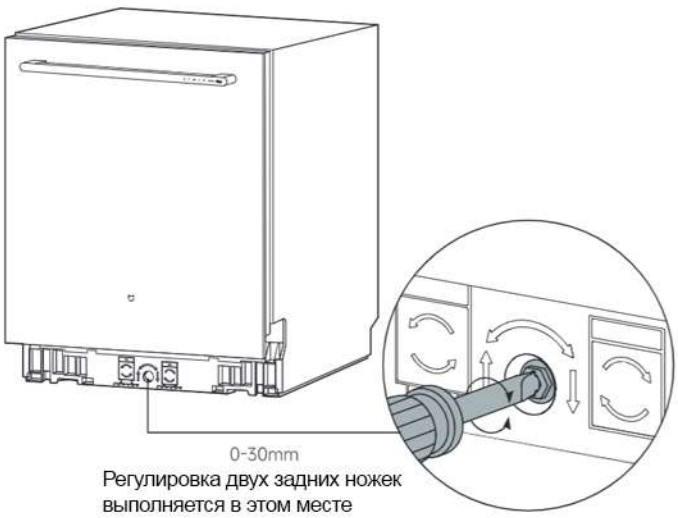
Регулировка высоты передних ножек (левой и правой)

Вставьте плоскую отвертку в пазы регулировочных ножек с левой и правой сторон передней части посудомоечной машины и поверните отвертку для регулировки высоты. Как показано на рисунке, поворот влево увеличивает высоту, поворот вправо уменьшает высоту. После регулировки убедитесь, что посудомоечная машина стоит горизонтально и устойчиво.

Подсказка:
Плоскую отвертку необходимо приобрести отдельно. Можно также использовать крестовую отвертку или шестигранный ключ на 6 мм.

Регулировка высоты задних ножек

Вставьте плоскую отвертку в винт в центральной части зоны установки плинтуса посудомоечной машины и поверните отвертку, чтобы отрегулировать высоту задних ножек. Регулировка выполняется с передней стороны посудомоечной машины. Как показано на рисунке, поворот по часовой стрелке уменьшает высоту, поворот против часовой стрелки увеличивает высоту.



Подсказка:
Если отвертка не поворачивается, значит, достигнут максимальный предел регулировки, и дальнейшая регулировка невозможна.

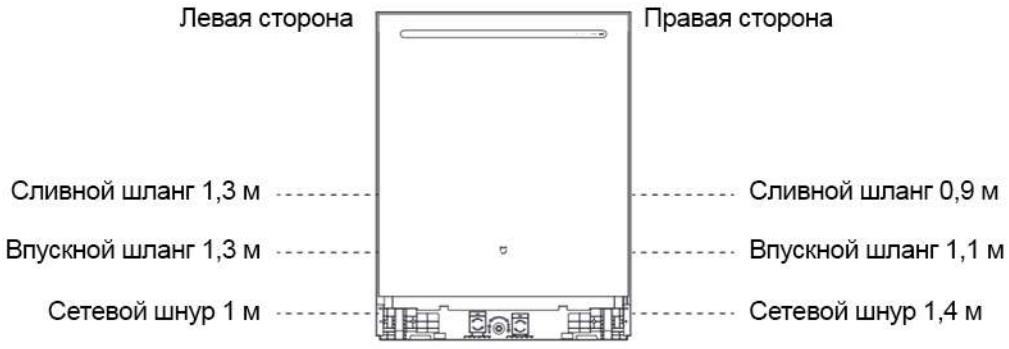
Фиксация всего устройства

1. Аккуратно уложите впускной шланг, сливной шланг и сетевой шнур.
2. Плавно вдвиньте посудомоечную машину в шкаф, следя за тем, чтобы не пережимать и не перегибать впускной шланг, сливной шланг и сетевой шнур.

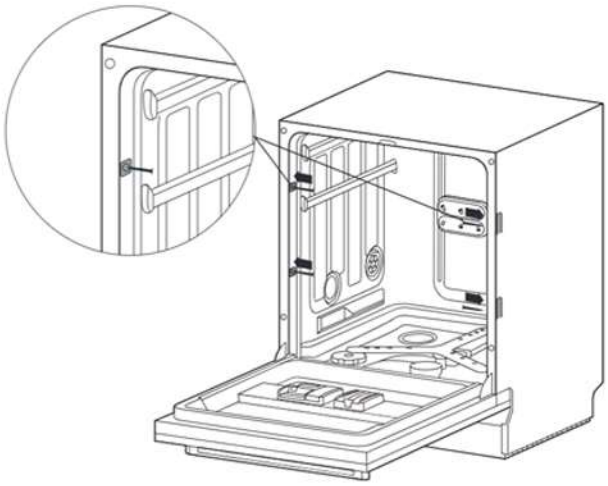
При расположении отверстия слева полезная длина сетевого шнура, впускного шланга и сливного шланга, выходящих из посудомоечной машины, составляет примерно: 1 м, 1,3 м и 1,3 м соответственно.

При расположении отверстия справа полезная длина сетевого шнура, впускного шланга и сливного шланга, выходящих из посудомоечной машины, составляет примерно: 1,4 м, 1,1 м и 0,9 м соответственно.

Полезная длина труб и кабелей (включая соединители), выходящих из боковой стороны посудомоечной машины



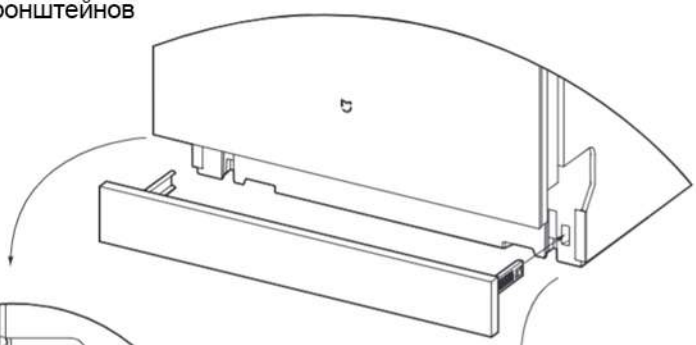
3. После того как посудомоечная машина вдвинута в шкаф, закрепите ее, вкрутив 4 установочных винта из комплекта в четырех местах, указанных на рисунке ниже. Убедитесь, что машина надежно закреплена.



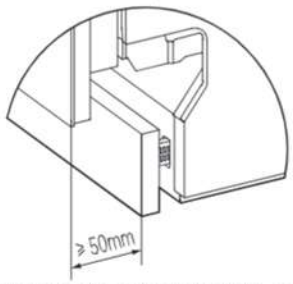
Установка плинтуса

После того как посудомоечная машина вдвинута в шкаф и закреплена, установите плинтус с помощью двух кронштейнов для плинтуса на нижней части машины.
Установка посудомоечной машины завершена.

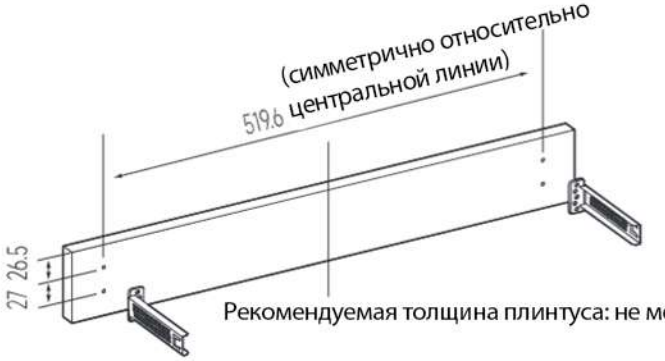
Подсказка:
Плинтус не входит в комплект поставки.
Для его приобретения обратитесь в сервисный центр Xiaomi.



Расстояние от верхней части плинтуса до нижней части дверцы посудомоечной машины должно быть не менее 20 мм



Расстояние от лицевой стороны плинтуса до передней части посудомоечной машины должно быть не менее 50 мм, иначе это повлияет на работу проекции состояния на пол



Рекомендуемая толщина плинтуса: не менее 18 мм

Таблица соответствия высоты проема в шкафу и высоты плинтуса

Высота проема в шкафу (мм)	780	790	800	810
Высота плинтуса (мм)	80	90	100	110

Внимание:

· Убедитесь, что расстояние от высоты проема в шкафу до верхнего края плинтуса составляет не менее 700 мм, иначе плинтус будет мешать открыванию и закрыванию дверцы посудомоечной машины.

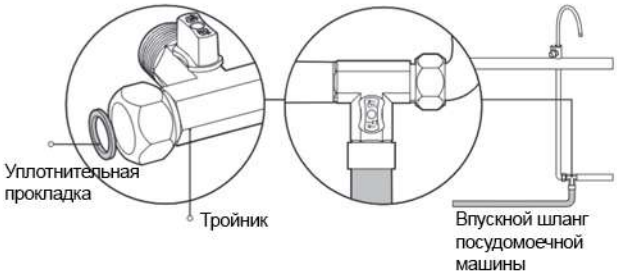
· Если плинтус посудомоечной машины выполнен как одно целое с плинтусом кухонного гарнитура, установка кронштейнов для плинтуса не требуется.

Подключение впускного шланга, сливного шланга и сетевого шнура

1. Подключение впускного шланга к тройнику / угловому клапану:

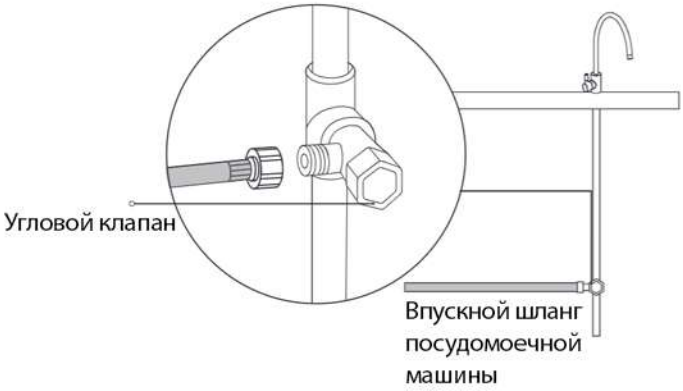
- Подключение впускного шланга к тройнику:

1. Проверьте, что уплотнительная прокладка на месте.
2. Плотно затяните штуцер 1/2 дюйма тройника с штуцером 1/2 дюйма водопроводной трубы.
3. Плотно затяните штуцер 1/2 дюйма впускного шланга посудомоечной машины с одним из штуцеров 1/2 дюйма тройника. Другой штуцер тройника можно использовать для подключения другого устройства.



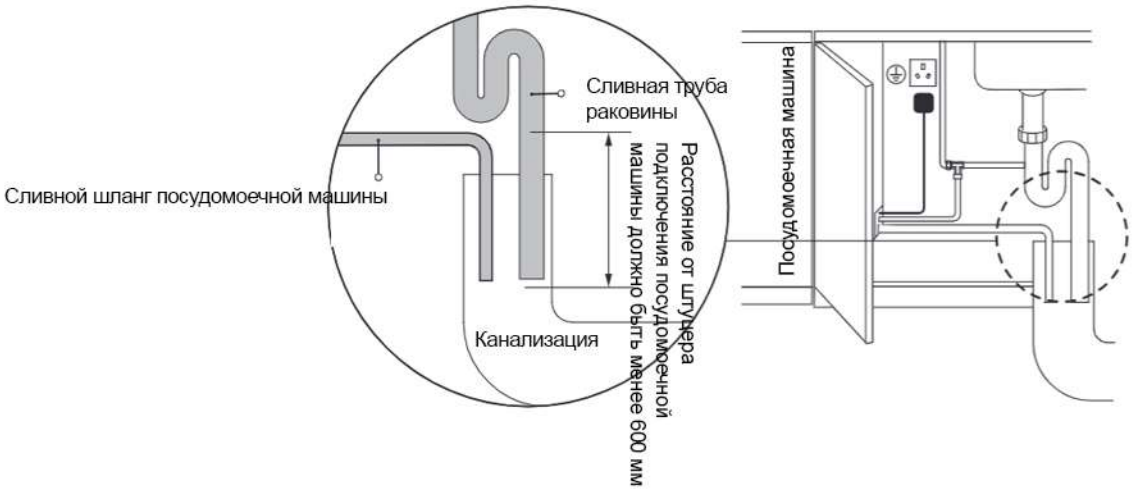
- Подключение впускного шланга к угловому клапану:

Плотно затяните штуцер 1/2 дюйма впускного шланга посудомоечной машины с выходным штуцером 1/2 дюйма углового клапана.



2. Подключение сливного шланга:

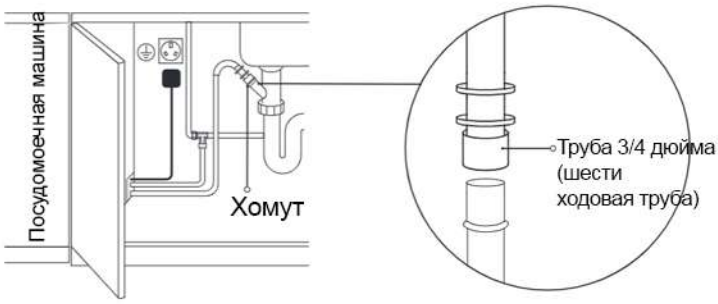
а. Прямой конец сливного шланга можно вставить в вертикальную сливную трубу.



Внимание:

Конец сливного шланга, вставленный в канализацию, должен быть надежно закреплен, чтобы предотвратить его отсоединение и утечку воды.

b. Прямой конец сливного шланга можно подключить к изогнутому штуцеру сифона раковины, затем закрепить шланг хомутом.



c. Перед установкой убедитесь, что сливной шланг не перекручен, не пережат и не имеет вмятин.

d. Посудомоечную машину рекомендуется устанавливать как можно ближе к сливной трубе. Длина выступающей части сливного шланга составляет около 1,4 метра. Если расстояние больше, необходимо самостоятельно приобрести переходники и удлинитель для сливного шланга. Общая длина шланга не должна превышать 4 метра, иначе это снизит эффективность мытья.

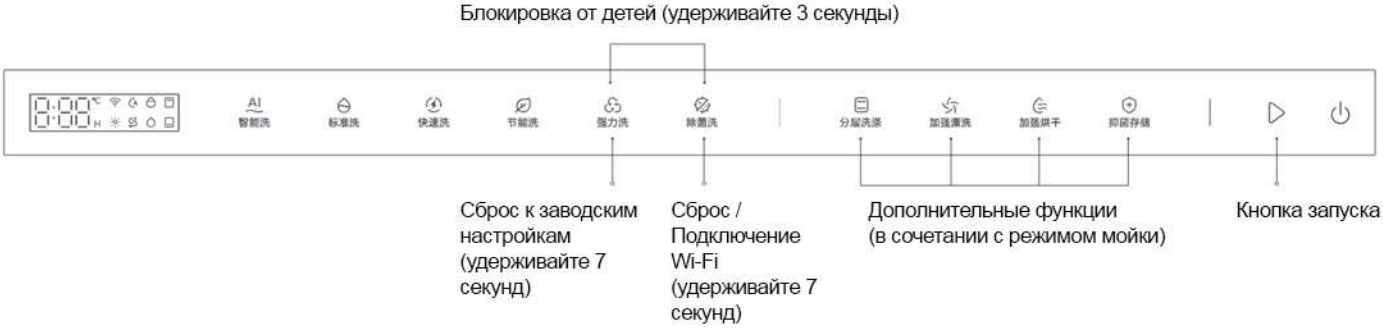
e. Максимальная высота верхней точки сливного шланга над опорной поверхностью посудомоечной машины не должна превышать 600 мм.

3. Подключите сетевой шнур:
В зависимости от потребностей установки сетевой шнур, впускной шланг и сливной шланг можно расположить как слева, так и справа от посудомоечной машины.

Подсказка:
Материалы, упомянутые в процессе установки, такие как тройники, угловые клапаны и т.п., необходимо приобрести самостоятельно.

5. Использование

Панель управления



Значение значков на левой части дисплея

- Wi-Fi
- Недостаточно ополаскивателя
- Автоматическая дозировка моющего средства
- Недостаточно соли
- Блокировка от детей
- Недостаточно моющего средства
- Мойка верхней корзины + верхней корзины для столовых приборов
- Мойка верхней корзины + нижней корзины

Запуск

После подключения воды и электричества откройте дверцу, легко нажмите кнопку « ⏻ », чтобы перейти в режим ожидания. Выберите режим мойки, затем снова легко нажмите кнопку « ▷ », закройте дверцу — начнется мойка.

Пауза

Если во время работы требуется приостановить процесс, сначала медленно откройте дверцу примерно на 2 см, дождитесь, пока пар рассеется, затем полностью откройте дверцу, чтобы избежать выброса воды и ожогов.

Продолжение

Если во время работы открыть дверцу и приостановить процесс, достаточно просто закрыть дверцу, чтобы продолжить выполнение текущего режима мойки. Если режим мойки был приостановлен в приложении MiHome, необходимо возобновить его в приложении или легко нажать кнопку « ▷ » на дисплее, затем закрыть дверцу для возобновления работы.

Повторный выбор режима

Если во время работы требуется вернуться в режим ожидания и выбрать другой режим мойки, сначала медленно откройте дверцу для паузы, затем нажмите и удерживайте кнопку « ⏻ » для выхода. Затем легко нажмите кнопку « ⏻ », чтобы вернуться в режим ожидания и выбрать другой режим. При работе в приложении MiHome необходимо завершить текущий режим в приложении, а затем выбрать новый.

Выход
Во время работы (включая мойку и хранение) для выхода откройте дверцу, затем нажмите и удерживайте кнопку « ⏻ » для выхода и возврата в режим ожидания.

Сброс к заводским настройкам

Когда посудомоечная машина находится в режиме ожидания, нажмите и удерживайте кнопку 强力洗 «Интенсивная мойка» в течение 7 секунд для сброса к заводским настройкам.

Блокировка от детей

- Включение: одновременно нажмите и удерживайте кнопки 强力洗 «Интенсивная мойка» и 除菌洗 «Интенсивная мойка» в течение 3 секунд. Загорится значок 🔒 — все кнопки заблокированы.

- Выключение: одновременно нажмите и удерживайте кнопки 强力洗 «Интенсивная мойка» и 除菌洗 «Интенсивная мойка» в течение 3 секунд. Значок погаснет 🔒 — все кнопки разблокированы.

Предварительная установка (отсрочка запуска)

1. Функция отсрочки запуска посудомоечной машины доступна в приложении MiHome для установки времени начала мойки.
2. В приложении MiHome откройте плагин посудомоечной машины, на главной странице выберите желаемый режим мойки, выберите «Отсрочка» > «Подтвердить». Отсрочка активирована, на дисплее посудомоечной машины отображается время окончания.
3. После активации отсрочки легко нажмите кнопку « ⏻ », чтобы выйти из режима отсрочки и вернуться в режим ожидания.

Сброс / Подключение Wi-Fi

Когда посудомоечная машина находится в режиме ожидания, нажмите и удерживайте кнопку « 除菌洗 » в течение 7 секунд для сброса Wi-Fi. Следуйте инструкциям в приложении MiHome для подключения. После успешного подключения значок « 📶 » горит постоянно. Если подключение не удалось, проверьте состояние сети роутера и снова нажмите и удерживайте кнопку « 除菌洗 » в течение 7 секунд для повторного подключения.

Подсказка: Поддерживается только сеть Wi-Fi с частотой 2,4 ГГц. Сеть 5 ГГц не поддерживается.

Режимы мойки (со * — в приложении MiHome)

Режим	Описание	Порошок, г (дно/дозатор)	Таблетка/капсула	Жидкость	Сушка
Интеллектуальная	Авторегулировка по загрязнению	10/25	1 шт.	Есть	Есть
Стандартная	Средние загрязнения, подсохшие остатки	10/25	1 шт.	Есть	Есть
Быстрая	Легкие, свежие загрязнения. Без сушки	0/20	—	Есть	—
Экономичная	Подсохшие/вязкие остатки, повседневная посуда	10/25	1 шт.	Есть	Есть
Интенсивная	Сильные/засохшие загрязнения	10/30	1 шт.	Есть	Есть
Дезинфицирующая	Для термостойкой посуды, дезинфекция	10/30	1 шт.	Есть	Есть
*Произвольная	Настройка времени и температуры	10/25	—	Есть	Есть
*Самоочистка	Высокотемпературная очистка камеры	—	—	Есть	Есть
*Экспресс-мойка	Легкие загрязнения, частичная сушка	10/20	—	Есть	Есть
*Деликатная	Для хрупкой посуды, легкие загрязнения	10/25	1 шт.	Есть	Есть
*Детская	Высокотемпературная дезинфекция детской посуды	10/30	1 шт.	Есть	Есть
*Предополаскивание	Удаление загрязнений, вторичное ополаскивание	—	—	—	—

Примечания:

1. Выберите одно средство: жидкость, порошок, таблетку или капсулу.
2. Для порошка, таблеток и капсул соблюдайте дозировку по таблице.
3. Для «Самоочистки» используйте специальное средство для ПММ.
4. Расходники универсальны, подходят любые бренды.

Дополнительные функции (включаются вместе с режимом мойки, не работают отдельно)

Функция	Описание	Управление	Не поддерживается в режимах
Зональная мойка	Три варианта: верхняя корзина + корзина для столовых приборов; верхняя + нижняя корзина; полная загрузка (все три уровня). Время мойки отличается.	После выбора режима нажмите — загорится значок (верхняя + столовые приборы). Нажмите ещё раз — (верхняя + нижняя). Нажмите ещё раз — значки гаснут (полная загрузка). После завершения мойки функция автоматически отключается. Во время паузы изменить нельзя.	Интеллектуальная, Быстрая, Самоочистка
Усиленное полоскание	Увеличивает длительность полоскания для лучшей очистки при сильных загрязнениях или большом количестве посуды.	Включите кнопкой перед запуском режима. Во время работы изменить нельзя. Отключается автоматически после завершения цикла.	Быстрая, Самоочистка, Предополаскивание
Усиленная сушка	Увеличивает длительность сушки для посуды сложной формы или во влажную погоду.	Включите кнопкой перед запуском режима. Во время работы изменить нельзя. Отключается автоматически после завершения цикла.	Быстрая, Самоочистка, Предополаскивание
Антибактериальное хранение	Включает/отключает режим хранения с периодической сушкой горячим воздухом. По умолчанию 24 ч, в приложении до 168 ч.	В режиме ожидания с открытой дверцей нажмите — значок загорится (вкл.) или погаснет (выкл.). Запускается автоматически после мойки, работает циклически до истечения времени. Во время паузы изменить нельзя. Во время хранения индикатор горит, слышен периодический шум вентилятора.	—

6. Настройки приложения MiHome

1. Подключите устройство, откройте плагин посудомоечной машины, на главной странице выберите режим мойки.
2. В правом верхнем углу главной страницы нажмите «⋮», как показано на рисунке А, чтобы перейти в меню настроек, как показано на рисунке Б.



Рис А

Блокировка от детей (доступна во время работы)
Включение или выключение функции блокировки от детей на посудомоечной машине. По умолчанию выключена.

Режим «Не беспокоить»
Включение или выключение функции. По умолчанию выключена.
При включении можно настроить включение/выключение «Звуковых сигналов» и «Проекции состояния на пол», а также задать временной интервал для режима «Не беспокоить».

Подсказка: «Проекция состояния на пол» работает только при закрытой дверце во время работы (горит постоянно при мойке, пульсирует при антибактериальном хранении). В нерабочем состоянии не светится.



Рис Б

Настройки мойки

- Автоматическая дозировка моющего средства: включение или выключение. По умолчанию включена.
- Антибактериальное хранение: включение или выключение (аналогично кнопке на панели). При включении доступно 7 уровней (24/48/72/96/120/144/168 ч). По умолчанию выключено.
- Настройка умягчения воды: после добавления соли установите уровень (H0–H5) в зависимости от жесткости воды. Чем выше жесткость, тем выше уровень. Данные о жесткости можно узнать в местной водопроводной компании.
- Настройка ополаскивателя: установите количество дозирований за цикл (0/1/2/3/4/5/6). 0 = без ополаскивателя, 1 = 1,2 мл, 2 = 2,4 мл и т.д. По умолчанию 5 дозирований (это дает наилучшую сушку в большинстве режимов). Можно регулировать в зависимости от желаемого эффекта сушки.
- Автоматическое открытие/закрытие дверцы: включение или выключение функции автоматического открытия для выхода пара и последующего закрытия на этапе сушки (отключение ухудшает сушку). По умолчанию включено.

Подсказка: Эта функция работает только в режимах с сушкой. В режимах «Быстрая мойка» и «Предварительное ополаскивание» она недоступна.
- Автовыключение дисплея: включение или выключение функции автоматического отключения дисплея при открытой дверце. При включении можно задать время от 1 до 30 минут. По умолчанию включена, таймаут — 3 минуты.

Настройки уведомлений
Включение или выключение уведомлений. «Уведомление о завершении мойки» по умолчанию включено, «Уведомление о долгом открытии дверцы» по умолчанию выключено.

Таблица настройки умягчения воды

Уровень	Жесткость воды (ppm)
H0	Функция умягчения и индикация отсутствия соли отключены
H1	0–90
H2	91–200
H3 (по умолчанию)	201–300
H4	301–400
H5	400 и выше

7. Добавление расходных материалов

Добавление соли (для умягчения воды)



- **Назначение:** Умягчение воды и предотвращение образования накипи.
- **Способ добавления:** Заливается в умягчитель, после заполнения используется в течение нескольких циклов.

1. Откройте крышку: поверните крышку умягчителя против часовой стрелки и снимите её.
2. Первое добавление: засыпьте около 1000 г соли (можно использовать воронку). Залейте водой для растворения, перемешайте палочкой, избегайте перелива. После добавления рекомендуется запустить пустой цикл в режиме «Быстрая мойка».
3. Последующие добавления: добавляйте соль только после появления индикации отсутствия соли на дисплее или в приложении. Наличие воды в умягчителе — нормальное явление, доливать воду не нужно.
4. Закройте крышку: плотно закрутите крышку умягчителя по часовой стрелке.

- Меры предосторожности:

- Запрещается использовать поваренную или промышленную соль вместо специальной соли для посудомоечных машин. Это может привести к необратимому повреждению умягчителя.
- После добавления соли плотно закройте крышку умягчителя и рекомендуется запустить пустой цикл в режиме «Быстрая мойка», чтобы предотвратить вытекание соленой воды и коррозию камеры.
- После добавления соли для её растворения требуется время. Индикатор отсутствия соли не исчезнет сразу — это нормально.
- Соль обычно имеет гранулированную форму. При использовании соли в виде таблеток засыпаемый вес может быть меньше 1000 г из-за зазоров между таблетками, а время растворения будет дольше. Постоянное свечение индикатора в процессе растворения — нормально.

Добавление жидкого моющего средства (используется как альтернатива таблеткам, порошку или капсулам)

- **Назначение:** Повышение моющей способности.
- **Способ добавления:** Заливается в автоматический дозатор, после заполнения используется в течение нескольких циклов.

1. Откройте крышку: откиньте крышку дозатора вверх.
2. Первое добавление: залейте средство через заливное отверстие, рекомендуется заливать не менее 300 мл. При последующих добавлениях доливайте при появлении индикации в приложении или на дисплее.
3. Закройте крышку: плотно закройте крышку, излишки средства смойте водой.

- Меры предосторожности:

- После добавления (не менее 120 мл) для определения уровня требуется около 10 минут при закрытой дверце (частые открывания мешают измерению). Индикатор отсутствия средства не исчезнет сразу — это нормально.
- Моющее средство должно храниться и использоваться при температуре выше 0°C.

Способ использования автоматического дозатора



Откройте крышку (потяните вверх) | Залейте моющее средство | Закройте крышку (задвиньте до щелчка)

Добавление порошка / таблеток / капсул (используется как альтернатива жидкому средству)

- **Назначение:** Повышение моющей способности.
- **Способ добавления:** Добавляется в дозатор для порошка перед каждой мойкой.
  1. Откройте крышку: нажмите кнопку дозатора, крышка автоматически откроется.
  2. При использовании порошка: засыпьте 10 г на дно камеры (в любом месте) и 25 г в дозатор. Для режима «Быстрая мойка» достаточно 20 г в дозаторе.
  3. При использовании таблеток или капсул: поместите одну штуку в дозатор. В режиме «Быстрая мойка» капсулы не рекомендуются из-за возможного неполного растворения.
  4. Закройте крышку: задвиньте крышку дозатора на место и слегка надавите для фиксации.



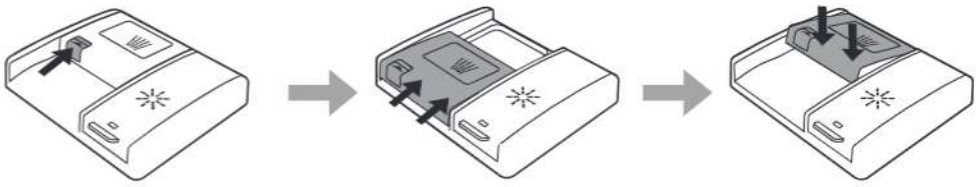
-Меры предосторожности:
- Добавляйте средство перед каждой мойкой. При отсутствии средства система не подаст сигнал, но качество мойки снизится.
- Не добавляйте средство в режимах «Самоочистка» и «Предварительное ополаскивание».
- Запрещается использовать средство для мытья посуды или другие неспециализированные средства. Это может привести к необратимому повреждению умягчителя.
- Для удаления рыбного запаха рекомендуется добавлять небольшое количество лимонной кислоты.
- Капсулы улучшают сушку, их использование рекомендуется.
- После окончания мойки открытая крышка дозатора — нормальное явление.

Добавление ополаскивателя (средства для полоскания)

- **Назначение:** Защита посуды, удаление водяных пятен, улучшение сушки.
- **Способ добавления:** Заливается в дозатор ополаскивателя, после заполнения используется в течение нескольких циклов.
  1. Откройте крышку: откиньте крышку дозатора ополаскивателя вверх.
  2. Первое добавление: залейте ополаскиватель через заливное отверстие до полного заполнения (около 120 мл). При последующих добавлениях доливайте при появлении индикации в приложении или на дисплее.
  3. Закройте крышку: плотно закройте крышку, излишки смойте водой.

- **Меры предосторожности:** Настройка уровня дозировки ополаскивателя выполняется в приложении MiHome. Подробнее см. раздел «Настройка приложения MiHome».

Способ использования дозатора



Нажмите для открытия

После добавления задвиньте крышку на место

Слегка надавите для фиксации

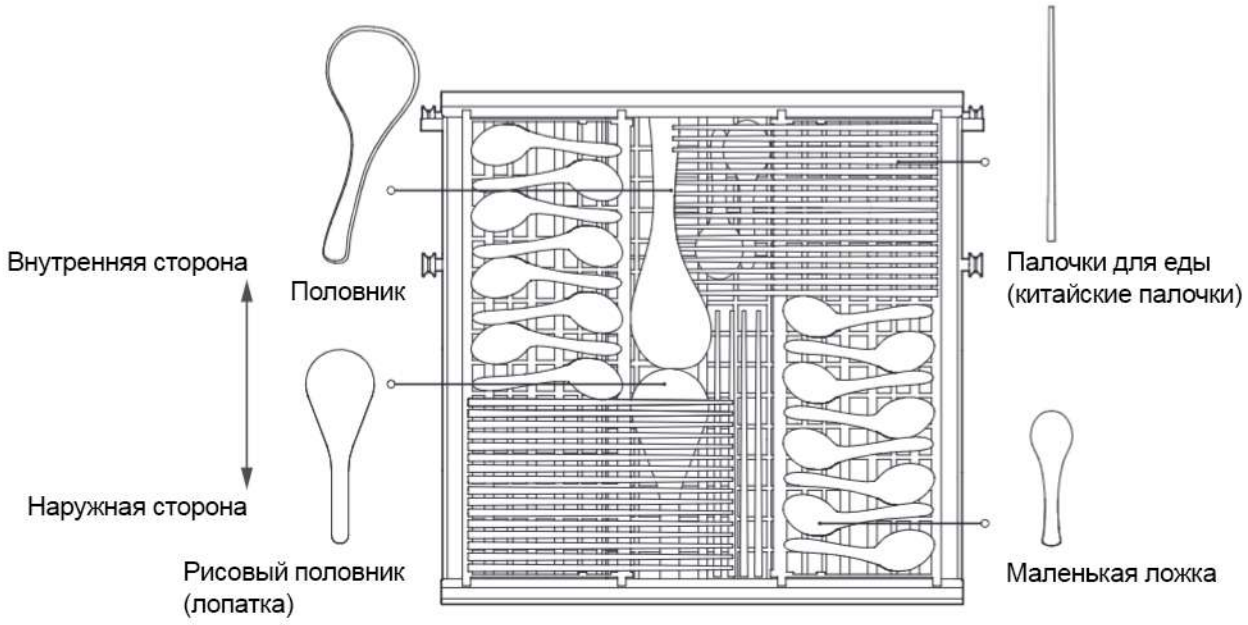
8. Загрузка посуды

При загрузке посуды обращайте внимание на следующее:

- Перед загрузкой посуды в корзины удалите крупные остатки пищи, чтобы не ухудшить качество мойки.
- Вода в посудомоечной машине подаётся снизу вверх, поэтому загружайте чашки, миски и стаканы в наклонном положении (открытой стороной вниз). Это обеспечит полное ополаскивание и предотвратит скопление воды.
- Не кладите посуду вертикально, вверх дном или внахлёст — это может привести к скоплению воды, ухудшению мойки и сушки.
- После загрузки всех уровней (верхней корзины, нижней корзины и лотка для столовых приборов) проверьте, что вращающиеся разбрызгиватели свободно вращаются и не касаются посуды.

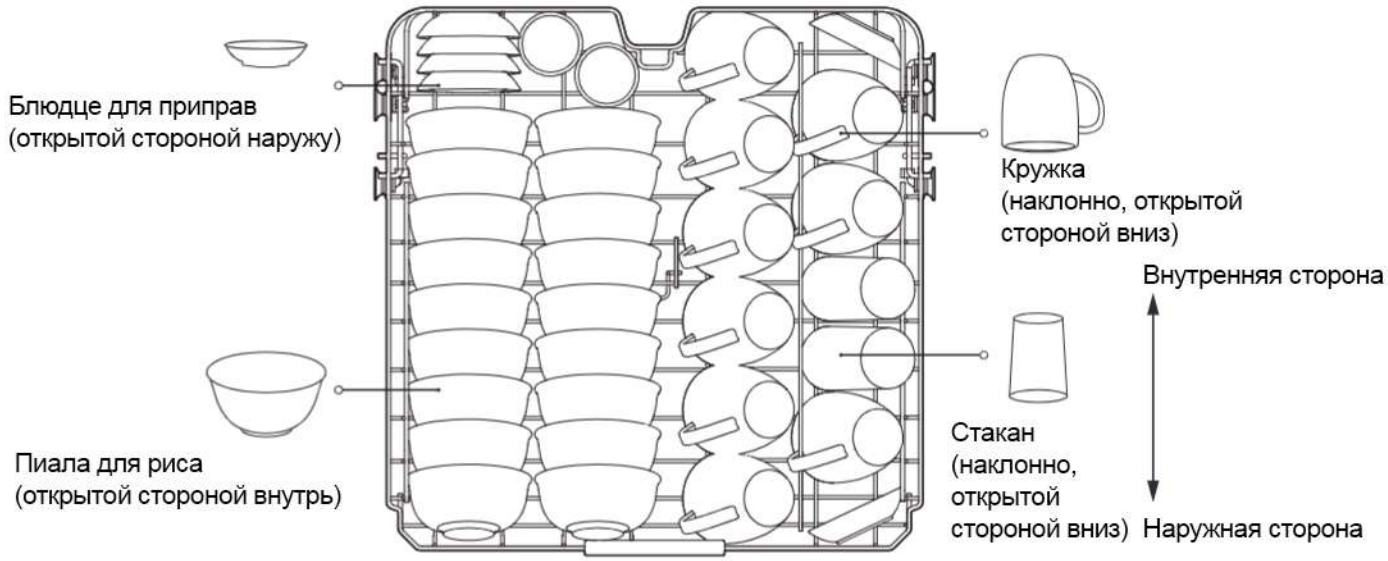
Загрузка лотка для столовых приборов

- В лоток помещайте палочки для еды, половники, суповые ложки и маленькие ложки.
- Соблюдайте правильное расположение, как показано на рисунке: палочки укладывайте тонким концом внутрь, толстым — наружу. Избегайте перекрывания ложек и палочек — небольшой беспорядок не влияет на качество мойки.
- После загрузки убедитесь, что разбрызгиватель вращается свободно.



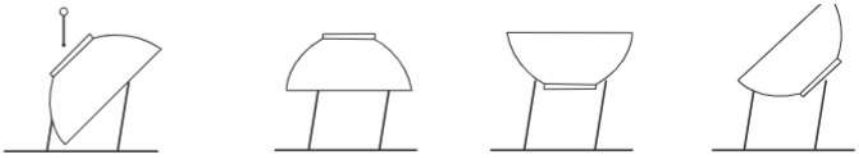
Загрузка верхней корзины

- В верхнюю корзину помещайте пиалы для риса, кружки, стаканы, блюдца для приправ и другую посуду.
- Соблюдайте правильное расположение, как показано на рисунке.
- После загрузки убедитесь, что вращающиеся разбрызгиватели свободно вращаются и не касаются посуды.



Примеры правильной и неправильной загрузки посуды

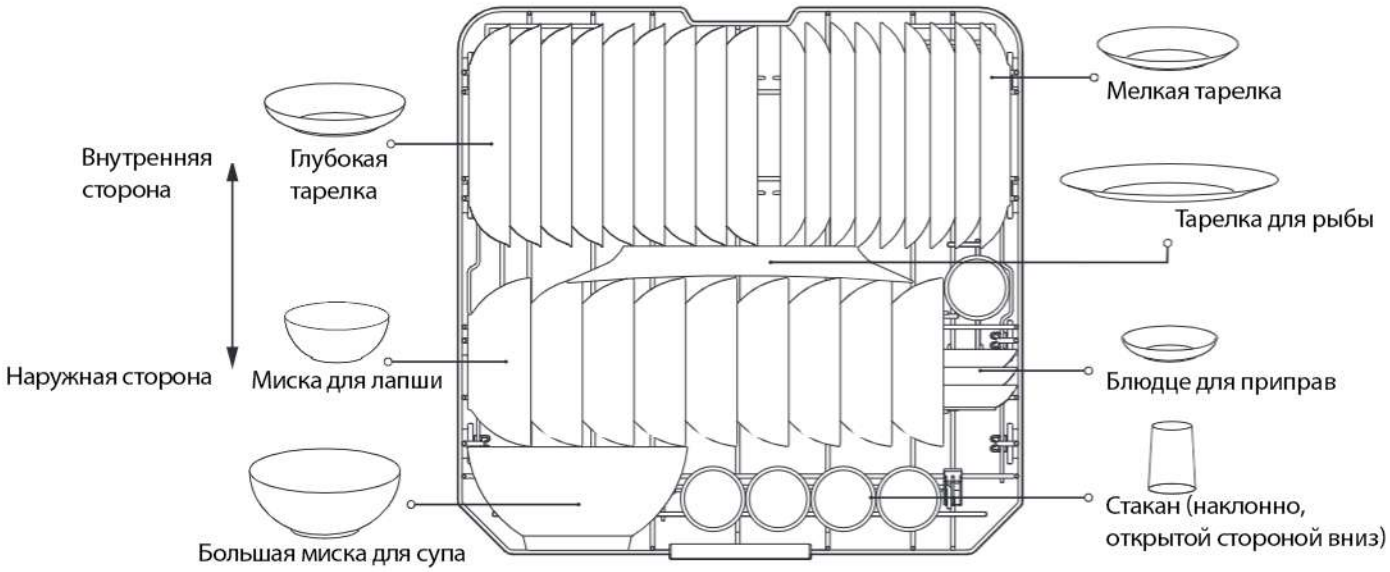
Посуда должна быть
загружена с наклоном,
чтобы вода могла стекать



Правильно Не правильно Не правильно Не правильно

Загрузка нижней корзины

- В нижнюю корзину помещайте глубокие тарелки, мелкие тарелки, тарелку для рыбы, большую миску для супа, миску для лапши, блюдце для приправ, стаканы и другую посуду. Соблюдайте правильное расположение, как показано на рисунке.
- После загрузки убедитесь, что вращающиеся разбрызгиватели свободно вращаются и не касаются посуды.



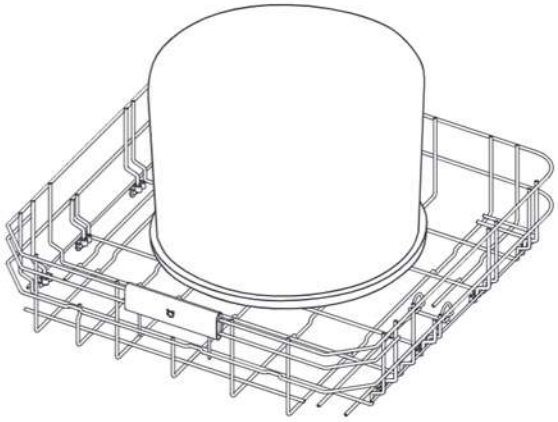
Полезные советы

- Изделия из золота, серебра и других драгоценных металлов со временем могут потерять блеск при частой мойке в посудомоечной машине.
- Антикварная посуда и стеклянные изделия, склонные к выцветанию, при мытье в посудомоечной машине могут потускнеть. Не рекомендуется мыть их в посудомоечной машине в течение длительного времени.
- Деревянную и бамбуковую посуду после мытья следует сразу же вынимать, чтобы избежать плесени.
- Не мойте в посудомоечной машине пластиковую посуду, не устойчивую к высоким температурам, а также посуду или кастрюли с антипригарным покрытием (тефлон).
- Для сильно загрязнённой посуды (пригоревшие кастрюли, противни, старые чашки с налётом, посуда, оставленная на ночь с засохшими остатками) рекомендуется использовать режим «Интенсивная мойка» два или более раз подряд. Если загрязнения не удаляются, используйте другие средства для их удаления.

Подсказка:
Вместимость 18 комплектов указана для стандартной посуды. Количество других типов посуды может отличаться.

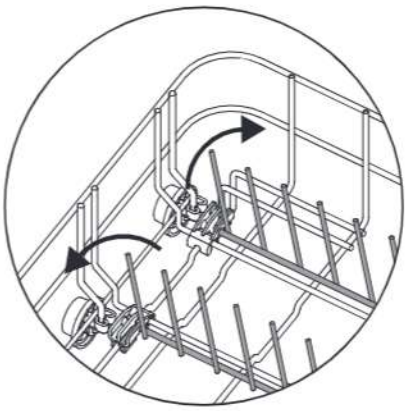
Загрузка кастрюль и сковород

Ряды зубцов в нижней корзине являются подвижными и могут быть откинуты. Используйте эту функцию гибко в зависимости от ситуации. При загрузке кастрюль, сковород и другой посуды убедитесь, что их отверстия направлены вниз. Сильно загрязнённые кастрюли и сковороды, которые долго не мылись, сложно отмыть. Используйте режим «Интенсивная мойка» и проведите несколько циклов мойки.

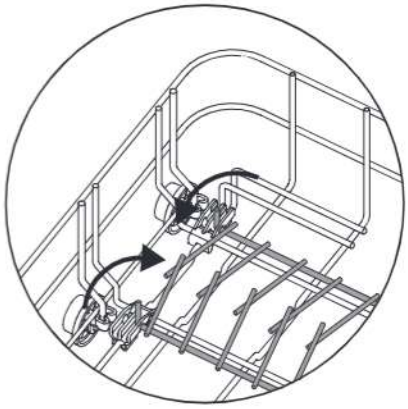


Ряды зубцов можно регулировать следующим образом:

Поверните металлическую проволоку ряда зубцов так, чтобы фиксатор ряда защёлкнулся в пазу на следующем рисунке. Ряд зубцов изменит положение с горизонтального на вертикальное. Поворачивая ряд зубцов, как показано на рисунке, можно изменить его положение.



Откиньте ряд зубцов корзины

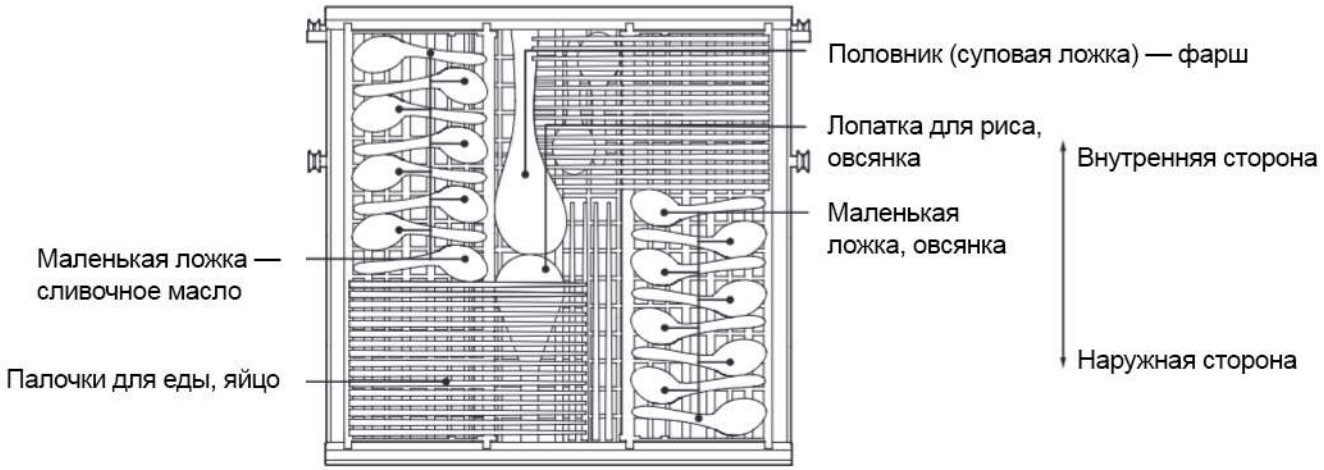


Установите ряд зубцов корзины в горизонтальное положение

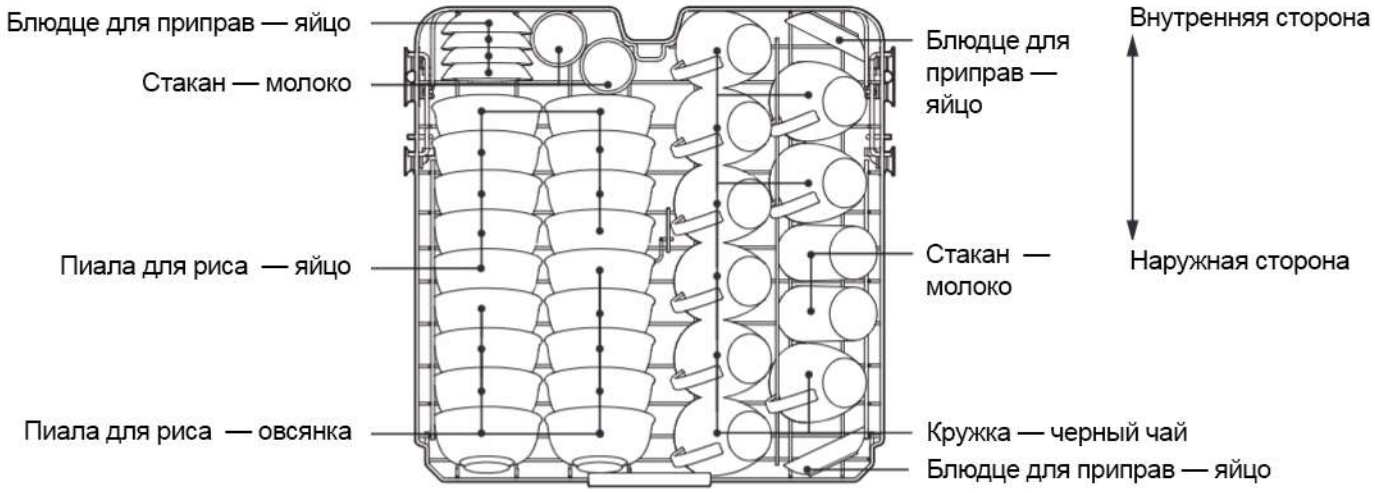
Руководство по режиму тестирования

1. Стандарт для определения предельных значений энергоэффективности, водной эффективности и класса основан на GB 38383-2019. Режим тестирования — «Экономичная мойка».
2. Тип фильтра — ручной. Перед каждым тестом очистите фильтрующий узел (стакан, плоский фильтр, микрофильтр).
3. При тестировании поместите 25 г стандартного порошка в дозатор и 10 г — на дно камеры. Добавьте ополаскиватель в дозатор ополаскивателя.
4. Размещение посуды для тестового режима показано ниже (названия посуды сопровождаются указанием типа загрязнения).
5. В приложении MiHome установите уровень умягчения воды на H3 и количество дозирований ополаскивателя на 5.

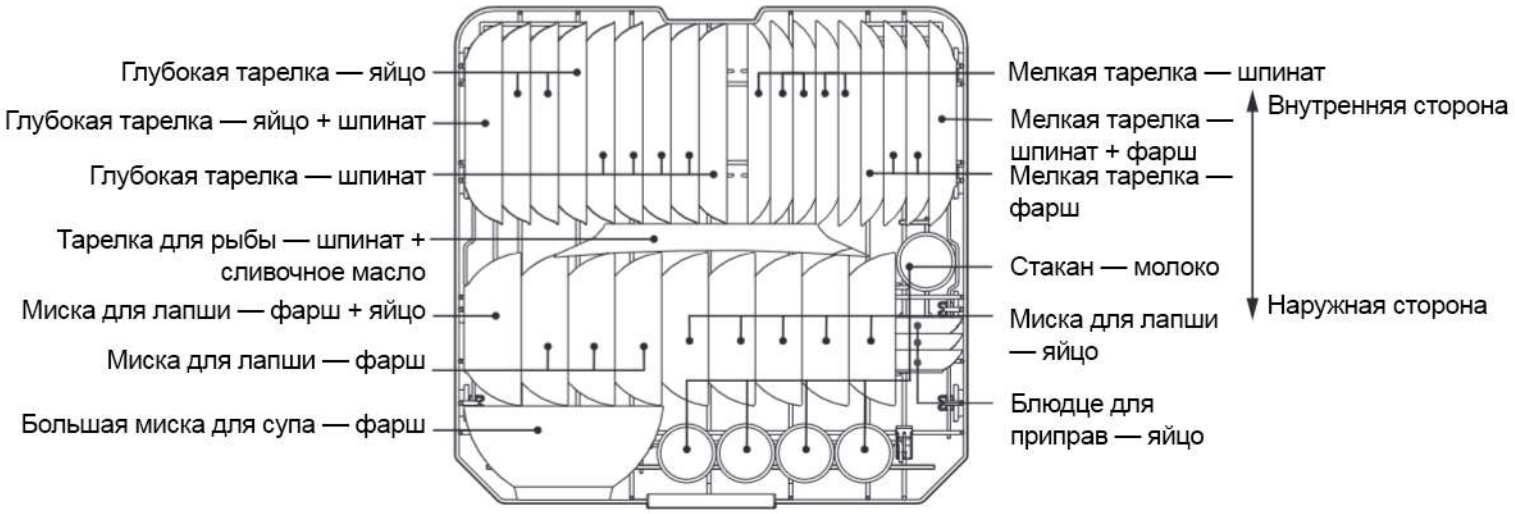
Верхний лоток (для столовых приборов)



Верхняя корзина



Нижняя корзина



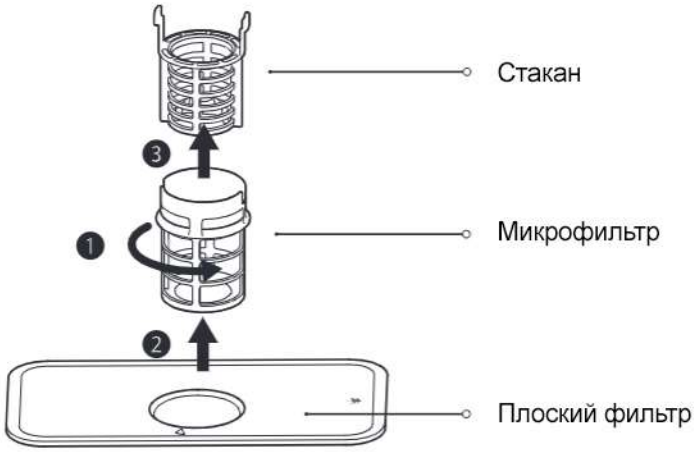
9. Обслуживание и уход

Фильтрующий узел

- Для поддержания долгосрочной эффективности мойки регулярно очищайте фильтрующую систему и проверяйте, не засорены ли фильтрующие элементы и разбрызгиватели остатками пищи.
- Фильтр предназначен для отделения воды от остатков пищи. Рекомендуется после каждой мойки извлекать стакан, удалять остатки пищи и промывать его под проточной водой. Весь фильтрующий узел рекомендуется очищать раз в неделю с помощью мягкой щётки для плоского и микрофильтра.
- После очистки установите фильтрующий узел в обратном порядке и закрутите по часовой стрелке. Если фильтр установлен неправильно или отсутствует, это может повлиять на эффективность мойки и даже привести к повреждению посуды.

Способ извлечения фильтра посудомоечной машины:

1. Поверните микрофильтр против часовой стрелки.
2. Извлеките микрофильтр и плоский фильтр, потянув их вверх.
3. Извлеките стакан из микрофильтра, потянув его вверх.



Назначение фильтрующей системы — предотвращение попадания крупных остатков пищи и других предметов в насос. После нескольких циклов мойки фильтрующая система может забиваться. Система состоит из трёх уровней фильтрации, показанных на рисунке выше. Регулярно очищайте фильтрующий узел.

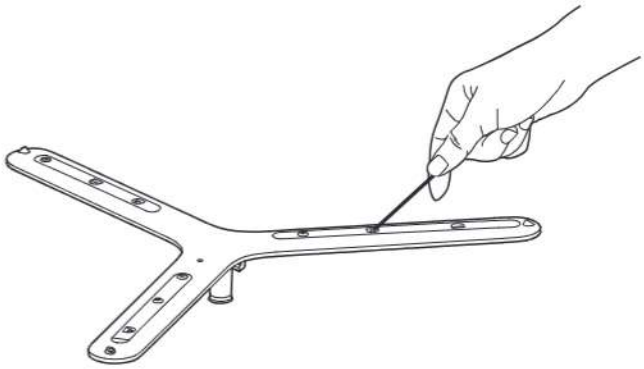
Уплотнитель дверцы и дно камеры
Уплотнитель дверцы и дно камеры необходимо часто протирать.

Дисплей
Во время сушки на дисплее может появляться конденсат. Если это мешает работе, аккуратно вытрите влагу.



Нижний разбрызгиватель

Каждые 4–6 месяцев проверяйте и очищайте нижний разбрызгиватель, чтобы предотвратить засорение мелких отверстий. Для очистки используйте острый предмет, стараясь не поцарапать разбрызгиватель.



10. Коды неисправностей

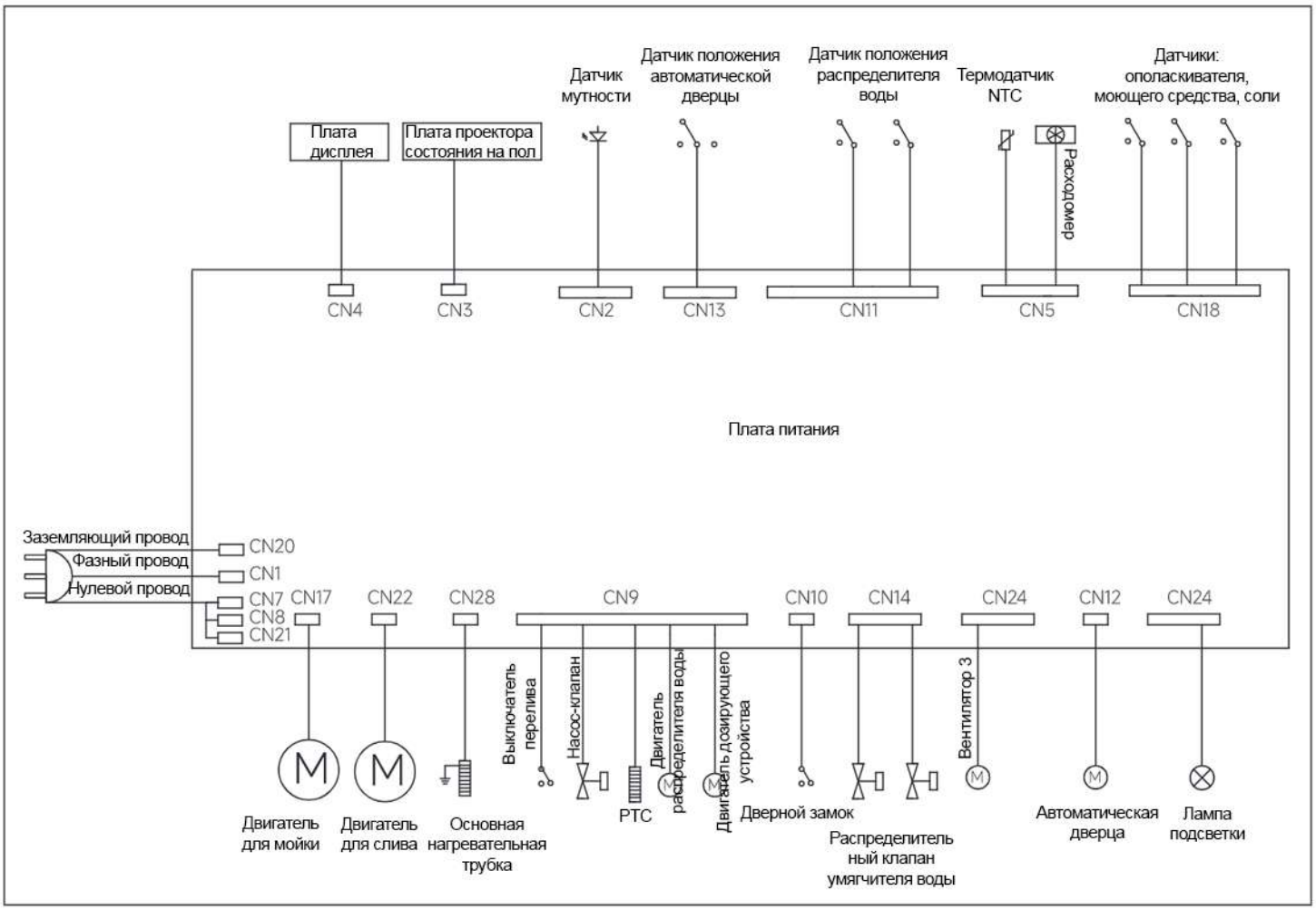
При возникновении неисправности на дисплее посудомоечной машины отображается код ошибки. Ниже приведены соответствующие причины и способы устранения.

Код	Причина неисправности	Способ устранения
E1	Обнаружена неисправность: отсутствие воды в посудомоечной машине.	Проверьте, полностью ли открыт кран подачи воды или нет ли перебоев с водоснабжением. Если после устранения этих проблем машина не запускается, перекройте воду, отключите питание и обратитесь в службу поддержки.
E2	Обнаружена неисправность нагрева, машина не работает.	Перекройте воду, отключите питание и обратитесь в службу поддержки.
E3	Во время мойки обнаружен недостаток воды.	Проверьте, нет ли посуды, установленной открытой стороной вверх, что могло привести к скоплению воды. Если после устранения проблема сохраняется, перекройте воду, отключите питание и обратитесь в службу поддержки.
E4	Обнаружена неисправность термодатчика NTC температуры воды, машина не работает.	Перекройте воду, отключите питание и обратитесь в службу поддержки.
E5	Температура внутри камеры превысила 85°C.	• Если неисправность возникла во время работы, перекройте воду, отключите питание и обратитесь в службу поддержки. • Если вы сами залили горячую воду, дождитесь слива воды, выключите машину (сброс ошибки) и запустите заново.
E6	Обнаружена утечка воды, машина не работает.	Перекройте воду, отключите питание и обратитесь в службу поддержки.
E7	Обнаружена непрерывная подача воды (впускной клапан не закрывается), машина не работает.	Перекройте воду, отключите питание и обратитесь в службу поддержки.
E8	Обнаружена неисправность автоматической дверцы, машина не работа	Перекройте воду, отключите питание и обратитесь в службу поддержки.
E9	Обнаружена ошибка связи с двигателем, машина не работает.	Перекройте воду, отключите питание и обратитесь в службу поддержки.
E10	Обнаружена неисправность насоса (помпы), машина не работает.	Перекройте воду, отключите питание и обратитесь в службу поддержки.
E11	Напряжение в сети выходит за пределы рабочего диапазона машины.	Проверьте, соответствует ли напряжение в сети рабочему диапазону посудомоечной машины.
E12	Обнаружена неисправность сливного насоса, машина не работает.	Перекройте воду, отключите питание и обратитесь в службу поддержки.
E13	Обнаружена неисправность распределителя воды, машина не работает.	Перекройте воду, отключите питание и обратитесь в службу поддержки.
E14	Обнаружена ошибка связи между дисплеем и основной платой управления, машина не работает.	Дождитесь восстановления сигнала или обратитесь в службу поддержки.
ED	Обнаружена неисправность автоматического открытия дверцы.	Перекройте воду, отключите питание и обратитесь в службу поддержки.

11. Индикация предупреждений о расходных материалах

Отображение на дисплее	Причина	Способ устранения
	Отсутствие соли для умягчения воды.	Добавьте соль в умягчитель и перемешайте палочкой.
	Отсутствие моющего средства.	Добавьте моющее средство в автоматический дозатор.
	Отсутствие ополаскивателя.	Добавьте ополаскиватель в дозатор.

12. Принципиальная электрическая схема



13. Устранение неисправностей

Неисправность	Причина	Способ устранения
Изменение цвета корзин	Выцветание посуды.	Не мойте посуду, склонную к выцветанию.
Посуда не полностью высохла	- Посуда загружена неправильно.	- Обратитесь к инструкции по загрузке посуды.
	- Недостаточно ополаскивателя.	- Убедитесь, что ополаскивателя достаточно.
Посуда плохо отмыта	- Недостаточно моющего порошка.	- Увеличьте количество моющего порошка.
	- Посуда загружена неправильно.	- Обратитесь к инструкции по загрузке посуды.
	- Засорение фильтра.	- Регулярно очищайте фильтр в соответствии с инструкцией.
	- Неподходящий режим мойки.	- Выбирайте режим мойки в зависимости от степени загрязнения посуды.
Большое количество остаточной воды в камере	- Режимы «Быстрая мойка» и «Предварительное ополаскивание» не имеют функции сушки.	- Это нормальное явление.
	- Засорение выходного отверстия для воздуха.	- Очистите выходное отверстие от посторонних предметов.
Пена в камере	Использование неправильного моющего средства.	Используйте специальные средства для посудомоечных машин: жидкое средство, порошок, таблетки или капсулы.
Стук внутри	- Разбрызгиватель задевает посуду.	- Остановите работу, откройте дверцу и проверьте, не мешают ли разбрызгивателю предметы.
	- Падение мелких предметов.	- Не кладите в посудомоечную машину слишком мелкие предметы.
Белые разводы на посуде	Недостаточно соли, образование накипи на посуде.	Добавьте соль в соответствии с инструкцией.
Коррозия металлической посуды	- Крышка умягчителя не закручена плотно, утечка соленой воды.	- Плотно закрутите крышку умягчителя.
	- Неубранная просыпанная соль при добавлении.	- После каждого добавления соли промывайте камеру.
Отключение питания розетки	Недостаточная мощность розетки.	Замените розетку на более мощную.

Если после выполнения вышеуказанных действий неисправность не устранена, обратитесь в службу поддержки.

14. Основные параметры

Параметр	Значение
Наименование продукта	Умная посудомоечная машина Xiaomi Mijia Smart Built-In Dishwasher 18 sets S20
Модель продукта	QMDW1804M
Габаритные размеры (Ш×В×Г)	598 × 775 × 570 мм
Минимальный размер проема для встраивания (Ш×В×Г)	600 × 780 × 575 мм
Номинальное напряжение	220 В ~
Номинальная частота	50 Гц
Вес нетто	43,5 кг
Номинальная мощность	1800 Вт
Способ сушки	Автоматическое открытие/закрытие дверцы 3.0 + конвекционная сушка PTC + остаточное тепло
Способ мойки	Разбрызгивающий (струйный)
Тип установки	Встраиваемая
Номинальная вместимость	18 комплектов
Класс водной эффективности	1
Расход воды за цикл	13,3 л
Энергопотребление за цикл	0,842 кВт·ч/цикл
Индекс сушки (PD)	1,25
Индекс очистки (Pc)	1,25
Номинальное давление воды	0,04–1 МПа
Способ управления	Сенсорные кнопки + LED-экран
Максимальная загрузка корзин	Верхний лоток ≤ 1,5 кг, верхняя корзина ≤ 7 кг, нижняя корзина ≤ 16 кг
Стандарты соответствия	GB 4706.1-2005, GB 4706.25-2008, GB 38383-2019
Беспроводное подключение	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 ГГц
Идентификатор CMIIT	2017DP6053

Данное устройство содержит модуль радиопередачи с кодом подтверждения типа: CMIIT ID: 2017DP6053.

Примечания:
- Глубина габаритных размеров продукта не включает ручку. Глубина ручки составляет 47 мм.
- Идентификационный номер модели радиопередающего устройства данного продукта напечатан на паспортной табличке продукта.
- 18 комплектов посуды: означает максимальное количество посуды, которое может вместить посудомоечная машина, включая 18 пиал для риса, 36 палочек для еды, 18 маленьких ложек, 9 блюдец для приправ, 9 мелких тарелок, 9 глубоких тарелок, 9 мисок для лапши, 9 кружек, 9 стаканов, 1 большую миску для супа, 1 тарелку для рыбы, 1 лопатку для риса и 1 половник.

15. Содержание опасных веществ в материалах

Данное изделие не следует выбрасывать на помойку после истечения срока службы(или невозможности ремонта). Изделие следует передать на специализированное предприятие, которое имеет квалификацию по утилизации подобных отходов. Используйте международные или местные контакты для связи со специализированными предприятиями по утилизации отходов электротехнической или электронной промышленности.

Название детали	Опасные вещества								
	Свинец (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмий (Cd)	Хром (Cr(VI))	Полибромированные бифенилы (PBB)	Полибромированные дифенил эфиры (PBDE)	Бис(2-этилгексил) фталат (DEHP)	Бензилбутилфталат (BBP)	Дибутилфталат (DBP)
Металлические детали	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Пластиковые детали	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Резиновые детали	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Стеклянные детали	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Упаковочные и печатные материалы	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Электронные / печатные платы	X	O	O	O	O	O	O	O	O
Электрические компоненты	X	O	O	O	O	O	O	O	O

1. Эта таблица подготовлена в соответствии с положениями SJ/T 11364.

O: Указывает, что содержание опасного вещества во всех материалах детали ниже предельного требования, указанного в GB/T26572.

X: Указывает, что содержание опасного вещества хотя бы в одном из однородных материалов детали превышает предельные требования, указанные в GB/T26572, но соответствует требованиям «Списка исключений из применения веществ ограниченного использования в Управлении достижением стандартов».

2. Срок использования этого продукта для защиты окружающей среды составляет 10 лет, и компания определяет этот период в соответствии с конструктивными особенностями продукта. «Срок охраны окружающей среды для использования» действителен только в том случае, если продукт используется в нормальных условиях, описанных в инструкции по эксплуатации этого продукта.



UltraTrade
КАЧЕСТВО В ДВУХ СЛОВАХ